**Thomas Sunday/Томина Неділя**

**Нед/Sun April 15th** 9:00 am/рано Pro Populo –За парохіян

10:30 +Kateryna & Roman Yakymiw req by Hnyp Family

Пон/Mon April 16th 9:00 am/рано +Hania Kniahynycka req by Ihor & Roma Hayda

Вів/Tue April 17th 8:00 am/рано God's blessings upon Andrey req by Ludmila

Сер/Wed April 18th 8:00 am/рано God's blessings upon Ludmila req by Ludmila

Чет/Thur April 19th 8:00 am/рано+Mykhaylo Gayda req by Nadiya & Zoryana Gayda

П’ят/Fri April 20th 8:00 am/рано God's blessings upon Karpyn, Voroch, Chanay, Puzhak & Andriiv Families req by Iryna

Суб/Sat April 21st 4:00 pm/поп + George & Mary Wanat req by Dc. John Wanat

**Нед/Sun April 22nd Sunday of the Ointment-Bearing Women/ Неділя Мироносиць** 10:00 am/рано Pro Populo –За парохіян

No Second Liturgy - Sviachene

**Фінансовий звіт/Financial report**

Недільна Збірка/ Collection for Sunday April 8th, 2012- Loose money $230, Неділя/Sunday $720, Вкладка/Monthly $75, Свічки/Candles $72, Воскресна Утреня/Resurrection Matins $202, Квіти/Flowers $30, Ремонт/Repairs $5, Donation $130, Плащаниця/Plashchanytsia $163, Печиво/Bake sale $1,422.50, Великдень/Easter $1,525, Разом/Total $4,574.50

**Харитативний Фонд/ Bishop's Appeal donations** $100 – M/M Roman Stanyslavskyy. May the Lord God bless you with choicest blessings for your generosity. Total to date collected $2,130

**Свячене/Easter dinner** – Парохіяльне свячене відбудеться 22 квітня, 2012 зараз після Божественної Літургії у нашому церковному залі. Цього дня відбудеться тільки **одна Літургія** о год. 10:00 рано. Всі є запрошені щоб брали участь. Квиток для дорослих $15, студента $6, дітей до 12 років безкоштовно.

*Our annual Easter Dinner/Sviachene will take place April 22, 2012 following the Divine Liturgy. This day we will have* ***only one******Liturgy*** *at 10:00am. Everyone is invited to participate. Ticket for adults $15, students $6, children under 12 free.*

**Курс Дяківства/Cantor’s Program** Програма дяківства будe відбуватися при Семiнарії Василія Великого в Стемфорді, від 27–29 квітня, 2012. Програму буде провaдити Йосиф Роль. Програма включає: Службу Божу i 8 голосів. Ціна програми $225. Якщо хтось зацікавлений просимо виповнити реєстратію і вислати до Стемфорду до 23–го квітня, 2012. По більше інформацій просимо подивитись на вебсайт семінарії: www.stbasilseminary.com

*On April 27-29, 2012, St.  Basil Seminary will be hosting another Cantor's Program entitled: Divine Liturgy and Eight Tones. The program will be under the direction of the distinguished Professor Joseph Roll.  This program covers important and well-known services in Ukrainian Catholic Liturgical Life. All lovers of Byzantine music and liturgical life are invited and encouraged to participate. Deadline to sign up is April 23, 2012. Cost of the program $225. For more info please visit:* [*www.stbasilseminary.com*](http://www.stbasilseminary.com)

**Thomas Sunday**

This Sunday is also known as the Sunday of the Anti-Pasch. Anti-pasch is a Greek word signifying “in place of, instead of the Pasch”, for the Christians, this Sunday was, so to speak, a repetition of the feast of the Resurrection. In the Diary of a Pilgrimage written by Silvia of Acquitaine (4c.) we read that on the eighth day after the Resurrection of Christ there were special celebrations in Jerusalem and that, on this day, the Gospel relating to the conversion of St. Thomas was read.

The celebration of the eighth day after the Pasch as the conclusion of Bright Week, from earliest times, had been regarded as a separate feast. The theme of the services of this feast and of the week that follows is the Gospel event describing the apparition of Christ on the eighth day after His Resurrection and the moving scene of St. Thomas’ conversion and profession of faith. St. Thomas is believed to have died a martyr’s death for the Christian faith in India.

**Неділя Томина**

Ця неділя є також знана як Неділя Анти–Пахи, що по грецьки значить «Замість Пасхи», бо для перших християн вона була наче повторенням празника Пасхи. В Дневнику Паломництва Сильвії Аквітанської (4ст) читаємо, що 8–го дня по Христовому Воскресiнні були в Єрусалимі осібні торжества та що того дня читали св. Євангелію про навернення апостола Томи.

Святкування восьмого дня по Пасці, як завершення торжества світлої седмиці, здавен–давна уважалося за осібний празник. Темою богослужень цього празника, як і седмиці, що по нім наступає, це євангельска подія, що описує появу Ісуса Христа восьмого дня по Його Воскресінні та зворушливе навернення і визнання віри святого апостола Томи. Апостол Тома мав згинути смертю мученика за Хриcтову віру в Індії.